UNIVERSITY OF MEMPHIS

LANGUAGE FAIR 2027

LATIN TRANSLATION - LEVEL 3

Student Instructions

Time allowed: 60 minutes

Translate the Latin passage below into English as accurately as possible.

Expected vocabulary is based on the NLVE expectations for Latin 3. Vocabulary not expected at this level is supplied in the glosses or indicated by the illustration.

You may use only the Latin text, the illustration, and the glosses provided. **No dictionaries, textbooks, notes, electronic devices, online resources, translation programs, or artificial-intelligence tools are permitted.**

Complete the translation independently and write in clear, complete English sentences.

All translations must be handwritten. Typed submissions will not be accepted. Please write legibly in blue or black ink.

Good luck!

Teacher Certification and Academic Integrity

By submitting these entries, the supervising teacher certifies that each student completed the translation **independently, under direct supervision, within the stated 60-minute time limit, and without dictionaries or other unauthorized assistance**.

The supervising teacher also certifies that the submitted translation is the student's original handwritten work.

Submissions that are **substantially identical** in wording throughout, typed, or otherwise show evidence of collaboration or unauthorized assistance may be declared ineligible for awards.



The Cult of Ceres and Libera in Sicily

(Adapted from Cicero,
In Verrem 2.4.106–107)

Vetus est opiniō īnsulam Siciliam tōtam esse Cererī et Līberae cōnsecrātam. Nam Siculī et nātās esse hās deās in hīs locīs et frūgēs in eā terrā prīmum repertās esse arbitrantur. Lībera, quam etiam Proserpinam vocant, rapta esse fertur ex Hennēnsium nemore, quī locus, quod in mediā īnsulā est situs, umbilīcus Siciliae nōminātur.

Cerēs, cum fīliam īnvestīgāre et conquīrere vellet, dīcitur īnflammāvisse taedās iīs ignibus quī ex Aetnae vertice ērumpunt et orbem omnem terrārum peragrāvisse. Henna autem, ubi ea, quae dīcō, gesta esse memorantur, est in locō perexcelsō atque ēditō; circā eam lacūs lūcīque sunt plūrimī atque laetissimī flōrēs omnī tempore annī. Prope est spēlunca quaedam īnfīnītā altitūdine, quā ferunt Dītem patrem repente cum currū exstitisse et abreptam ex eō locō virginem sēcum asportāvisse et subitō, nōn longē ā Syrācūsīs, penetrāvisse sub terrās, lacumque in eō locō repente exstitisse, ubi usque ad hōc tempus Syrācūsānī festōs diēs anniversāriōs agunt celeberrimō virōrum mulierumque conventū.

Line 1 **Siculī** = Sicilians	Line 8 **laetus, -a, -um** = abundant, luxuriant (here); **spēlunca, -ae, f.** = cave
Line 2 **frūgēs** = crops, grain	
Line 3 **Hennēnsēs, -ium, m./f.** = inhabitants of Enna; **nemus, nemoris, n.** = grove	Line 9 **Dītem patrem** = Father Dis (Pluto); **exsistō, -ere, exstitī** = appear, emerge; **abripiō, -ere, abripuī, abreptus** = carry off, abduct
Line 4 **umbilīcus, -ī, m.** = navel; center	Line 10 **asportō, -āre** = carry away; **Syrācūsae, -ārum, f. pl.** = Syracuse
Line 5 **īnvestīgō, -āre** = search for; **taeda, -ae, f.** = torch	
Line 6 **orbis terrārum** = the world; **peragrō, -āre** = travel through; **Henna, -ae, f.** = Enna, a city in Sicily	Line 11 **Syrācūsānī, -ōrum** = Syracusans, inhabitants of Syracuse
Line 7 **perexcelsus, -a, -um** = very high; **ēditus, -a, -um** = elevated, high; **lūcus, -ī, m.** = grove	Line 12 **anniversārius, -a, -um** = annual, yearly; **festōs diēs agere** = celebrate festival days; **celeber, celebris, celebre** = crowded, well-attended; **conventus, -ūs, m.** = gathering, assembly